

blokker.

GEBRUIKSAANWIJZING

KOFFIEZETAPPARAAT

MODE D'EMPLOI

MACHINE À CAFÉ

GEBRAUCHSANWEISUNG

KAFFEEMASCHINE

220-240V ~ 50/60Hz
900W



Made in China

Blokker B.V.
Van der Madeweg 13-15
1114 AM Amsterdam
The Netherlands

Art. 1705574
Type BL-21001

GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Volg deze algemene veiligheidsmaatregelen altijd op voordat u dit elektrische apparaat in gebruik neemt:

- 1.** Lees alle instructies.
- 2.** Zet het koffiezetapparaat niet aan zonder water.
- 3.** Controleer of de netspanning in uw woning overeenkomt met de spanning die staat vermeld op het etiket van het koffiezetapparaat.
- 4.** Dompel het netsnoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof om brand, elektrische schokken of lichamelijk letsel te voorkomen.
- 5.** Wanneer u dit apparaat gebruikt, is nauwlettend toezicht vereist. Laat het apparaat niet gedurende lange tijd in stand-bymodus staan. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of verstandelijk gehandicapten
- 6.** Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of wanneer het niet in gebruik is. Laat het apparaat afkoelen voordat u onderdelen aansluit of

- verwijdert en voordat u het apparaat reinigt.
- 7.** Gebruik het apparaat niet wanneer het netsnoer of de stekker is beschadigd, wanneer het apparaat niet goed werkt of op enige manier beschadigd is geraakt. Bied het apparaat aan bij een reparatieservice voor onderzoek, reparatie of aanpassing.
 - 8.** Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant kan brand, elektrische schokken of lichamelijk letsel veroorzaken.
 - 9.** Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
 - 10.** Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond of tafel. Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.
 - 11.** Plaats het apparaat niet op of naast een hete gas- of elektrische oven of in een verwarmde oven.
 - 12.** Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden en plaats het in een droge omgeving.
 - 13.** Zet eerst de aan-uitschakelaar op 'O' en haal daarna de stekker uit het stopcontact. Trek daarbij aan de stekker en niet aan het snoer.

- 14.** Bepaalde onderdelen zijn heet wanneer het apparaat in gebruik is. Raak deze onderdelen niet aan. Raak alleen de handgreep of de knoppen aan.
- 15.** De meegeleverde koffiekkan is alleen geschikt voor dit apparaat. Gebruik deze niet in combinatie met andere apparaten.
- 16.** Reinig de koffiekkan niet met schuursponzen, staalwol of andere schurende materialen.
- 17.** Laat een lege koffiekkan niet op de verwarmingsplaat staan. Hierdoor kan de koffiekkan barsten.
- 18.** Gebruik dit apparaat niet wanneer de koffiekkan tekenen van scheuren vertoont of wanneer het handvat los zit. Gebruik de koffiekkan uitsluitend in combinatie met dit apparaat. Wees voorzichtig, de koffiekkan is breekbaar.
- 19.** Plaats een hete koffiekkan niet op een hete of koude ondergrond.
- 20.** Dompel het apparaat niet onder.
- 21.** Om gevaarlijke situaties te voorkomen, moet een beschadigd netsnoer worden vervangen door de fabrikant, diens onderhoudsvertegenwoordiger of iemand met vergelijkbare kwalificaties.

22. Dit apparaat mag alleen onder toezicht of na het ontvangen van begrijpelijke instructies over veilig gebruik en de gevaren van het apparaat worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten. Laat kinderen dit apparaat niet als speelgoed gebruiken. Reiniging en gebruikersonderhoud mag niet worden gedaan door kinderen.

23. Apparaten mogen alleen onder toezicht of na het ontvangen van begrijpelijke instructies over veilig gebruik en de gevaren van het apparaat worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten.

24. Laat kinderen dit apparaat niet als speelgoed gebruiken.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING.

UITSLUITEND VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.

INFORMATIE OVER HET NETSNOER

Dit apparaat is voorzien van een gepolariseerde stekker. Om de kans op een elektrische schok te verminderen, past de stekker maar op één manier in het

stopcontact. Draai de stekker om wanneer deze niet volledig in het stopcontact past. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien wanneer de stekker dan nog niet past. Pas de stekker op geen enkele manier aan.

INFORMATIE OVER HET NETSNOER

A. Dit apparaat wordt geleverd met een kort (of los) netsnoer om te voorkomen dat het in de knoop raakt of dat iemand erover struikelt.

B. Er zijn langere netsnoeren of verlengsnoeren verkrijgbaar. Gebruik deze alleen wanneer u hier zorgvuldig mee omgaat.

C. Let op de volgende punten wanneer u een langer netsnoer of verlengsnoer gebruikt:

1. Controleer of de netspanning die staat vermeld op het langere netsnoer of het verlengsnoer overeenkomt met de spanning die staat vermeld op het etiket van het apparaat.

2. Positioneer een langer netsnoer zodanig dat het snoer niet over rand van een tafel of aanrecht hangt, dat kinderen er niet

bij kunnen en dat niemand erover kan struikelen.

Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en vergelijkbaar gebruik zoals:

- in personeelskeukens van winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- op boerderijen;
- door hotel- en motelgasten of gasten van andere residentiële omgevingen;
- in bed-and-breakfasts of soortgelijke omgevingen.

ONDERDELEN VAN UW KOFFIEZETAPPARAAT



1. Deksel
2. Thermoskan
3. Deksel
4. Sproeikop (niet zichtbaar op afbeelding)
5. Filterhouder
6. Waterreservoir
7. Waterpeilindicator
8. Behuizing
9. Aan/uit schakelaar
10. Verwarmingsplaat

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

Controleer of alle accessoires aanwezig zijn en of het apparaat niet is beschadigd. Vul het waterreservoir tot aan de MAX-markering met water en laat het enkele keren doorlopen zonder koffiepoeder. Gooi het water daarna weg. Reinig en droog alle afneembare onderdelen volgens de instructies in de sectie >>REINIGING EN ONDERHOUD<<.

GEBRUIK VAN UW KOFFIEZETAPPARAAT

1. Open het deksel en vul het waterreservoir met schoon leidingwater.
OPMERKING: Vul het waterreservoir niet verder dan de MAX-markering. Dit apparaat is geschikt voor maximaal 8 kopjes koffie per sessie.
2. Plaats de trechter in de trechterhouder en controleer of deze goed zit. Plaats vervolgens een koffiefilter in de trechter.
3. Vul de koffiefilter met koffiepoeder. Een eetlepel koffiepoeder is voldoende voor een kopje koffie. Voeg naar smaak meer of minder koffiepoeder toe. Plaats het deksel terug.
4. Zet de roestvrijstalen thermoskan

met het deksel geplaatst rechtop op de verwarmingsplaat. Plaats daarbij de middellijn van de thermoskan in één lijn met de middellijn van de trechter.

5. Sluit de stekker aan op een stopcontact.
6. Druk op de aan-uitknop. Het indicatielampje gaat branden om aan te geven dat het koffiezetapparaat aan staat. Druk nogmaals op de aan-uitknop om het koffiezetten op ieder gewenst moment te onderbreken. Het indicatielampje gaat uit om aan te geven dat het koffiezetapparaat uit staat. Druk nogmaals op de aan-uitknop om verder te gaan met koffiezetten.

OPMERKING: Na het koffiezetten schakelt het koffiezetapparaat automatisch uit en gaat het indicatielampje uit.

7. Verwijder de roestvrijstalen thermoskan wanneer de koffie is gezet en schenk de koffie in.

OPMERKING: De hoeveelheid koffie is iets minder dan de hoeveelheid water die u heeft toegevoegd, omdat een deel van het water is geabsorbeerd door het koffiepoeder.

LET OP: Kantel de roestvrijstalen thermoskan tijdens het inschenken niet verder dan 45 graden en schenk de koffie langzaam in. Wanneer u de koffie te snel inschenkt, stroomt de hete koffie er langs de zijkanen van de schenkduit uit met lichamelijk letsel tot gevolg!

8. Zet het koffiezetapparaat altijd uit en haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.

REINIGING EN ONDERHOUD

LET OP: Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt. Dompel het netsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

1. Reinig alle afneembare onderdelen na ieder gebruik in warm zeepsop.

2. Verwijder eventuele vlekken aan de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

OPMERKING: Reinig de binnenkant van het waterreservoir niet. Hierdoor kunnen stofresten achterblijven en kan

uw koffiezetapparaat verstopt raken. Regelmatig ompoelen met koud water is voldoende.

3. Tijdens het koffiezetten kunnen zich boven de trechter waterdruppels vormen en op de voet druppelen. Reinig het gebied boven de trechter na ieder gebruik met een schone, droge doek om dit te voorkomen.

4. Plaats alle onderdelen terug, zodat u het koffiezetapparaat opnieuw kunt gebruiken.

KALKAANSLAG VERWIJDEREN

Verwijder gevormde kalkaanslag regelmatig om ervoor te zorgen dat uw koffiezetapparaat goed blijft werken. De frequentie is afhankelijk van de waterhardheid in uw regio en hoe vaak u het koffiezetapparaat gebruikt. Verwijder kalkaanslag op de volgende manier:

1. Vul het waterreservoir tot aan de MAX-markering met water en ontkalkingsmiddel (de verhouding water/ontkalkingsmiddel is 4:1. Raadplaat de instructies van het ontkalkingsmiddel voor verdere informatie). In plaats van ontkalkingsmiddel kunt u ook citroenzuur gebruiken. Maak hiervoor een oplossing van honderd delen water en drie delen citroenzuur.

2. Plaats de roestvrijstalen thermoskan op de voet.

3. Controleer of er geen koffiepoeder in de trechter zit.

4. Zet het apparaat aan en laat de oplossing doorlopen.

5. Zet het apparaat uit nadat er één kopje is doorgelopen.

6. Laat de oplossing 15 minuten staan en herhaal stap 3-5.

7. Zet het apparaat aan en laat de oplossing doorlopen totdat het waterreservoir helemaal leeg is.

8. Laat het apparaat ten minste 3 sessies doorlopen met schoon water.

TIPS VOOR HET ZETTEN VAN DE LEKKERSTE KOFFIE

1. Voor het maken van de lekkerste koffie is het belangrijk dat uw koffiezetapparaat schoon is. Reinig

het koffiezetapparaat regelmatig. Volg daarbij de instructies in de sectie >>REINIGING EN ONDERHOUD<<. Vul het koffiezetapparaat altijd met schoon, koud water.

2. Bewaar koffiepoeder dat u niet gebruikt op een schone, droge plek. Sluit een aangebroken pak koffiepoeder goed af en bewaar het in de koelkast om de versheid te behouden.

3. Koop hele koffiebonen en maal deze vlak voor het koffiezetten om de lekkerste koffie te maken.

4. Gebruik de koffiepoeder niet twee keer achter elkaar. Hierdoor vermindert de koffiesmaak sterk. Vers gezette koffie smaakt het lekkerst. Het opwarmen van koffie verdient geen aanbeveling.

5. Reinig het koffiezetapparaat als na intensief gebruik vetresten zijn achtergebleven. De kleine druppeltjes olie die soms op vers gezette, zwarte koffie drijven, worden veroorzaakt door de extractie van olie uit koffiepoeder.

6. Bij het gebruik van donker gebrande koffie kunnen meer vetresten achterblijven op het apparaat.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVOER



U kunt een bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu! Houd u aan de lokale regelgeving: lever niet-werkende elektronische apparatuur in bij het juiste inzamelpunt.

GARANTIEBEPALINGEN

- Blokker B.V. geeft 2 jaar garantie op alle defecten die het gevolg zijn van verborgen gebreken en die het apparaat ongeschikt maken voor normaal gebruik.
- De garantie gaat in op het moment van aankoop; bewaar het aankoopbewijs dan ook zorgvuldig.
- Binnen de garantieperiode zullen eventuele fabricage en/of materiaalfouten kosteloos door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervangen van onderdelen of omruilen van het apparaat.
- Reparatie wordt alleen onder garantie uitgevoerd indien overtuigend wordt

- aangetoond (aan de hand van uw aankoopbon), dat de dag waarop de klacht is ingediend binnen de garantieperiode valt.
- De garantie vervalt indien het defect is ontstaan door schade als gevolg van een ongeluk, onjuist gebruik, verwaarlozing (bijv. niet goed reinigen), of indien er ingrepen zijn verricht of reparatie is uitgevoerd buiten de servicewerkplaats van Blokker B.V. (uitgezonderd van demontage, zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing).
 - Eveneens is de garantie niet geldig voor aansluiting op verkeerde netspanning, het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing en normale slijtage van het apparaat.
 - De garantie dekt evenmin beschadigingen ontstaan door het niet tijdig ontkalken van apparaten, welk water ook gebruikt is (dit geldt vanzelfsprekend speciaal voor stoomstrijkijzers, koffiezetapparaten en waterkokers).
 - Blokker B.V. kan niet aansprakelijk gesteld worden voor materiële schade of persoonlijke ongelukken ten gevolge van aansluiting in strijd met de ter plaatse geldende veiligheidsvoorschriften

en technische normen (bijvoorbeeld een ondeugdelijk stopcontact). De garantie geeft in geen enkel geval recht op schadevergoeding.

- Alle andere schadeclaims, inclusief beschadiging, zijn uitgesloten tenzij de Wet anders oordeelt.
- Andere dan bovengenoemde garantiebepalingen zullen door ons niet worden gehanteerd.

SERVICE

Voor vragen kunt u contact opnemen met: Blokker B.V. Klantenservice
Telefoonnummer: 088-9494800
WhatsApp: 06-12823538

Wat te doen als uw apparaat niet werkt?

Indien uw apparaat defecten vertoont kunt u zich het beste eerst wenden tot uw dichtbij zijnde Blokker B.V. winkel. Onze collega's zullen er voor zorgen dat deze defecten zo spoedig mogelijk verholpen worden.

Reparaties buiten de garantieperiode

Reparaties buiten de garantieperiode zijn altijd mogelijk. Hieraan zijn uiteraard kosten verbonden.

MODE D'EMPLOI

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant d'utiliser l'appareil électrique, les précautions de base doivent toujours être respectées, y compris les suivantes :

- 1.** Lisez toutes les instructions.
- 2.** Ne laissez pas la machine à café fonctionner sans eau.
- 3.** Assurez-vous que la tension de votre prise corresponde à la tension indiquée sur l'étiquette de la machine à café.
- 4.** Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure corporelle, ne plongez pas le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- 5.** Une surveillance étroite est nécessaire lorsque votre appareil fonctionne. Ne laissez pas l'appareil en état de veille pendant une longue période. Et ne laissez jamais des enfants utiliser l'appareil ou expliquez aux personnes comment le faire fonctionner.
- 6.** Débranchez-le de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez refroidir l'appareil avant de mettre ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.

7. N'utilisez aucun appareil avec un cordon ou une prise endommagée ou après un dysfonctionnement de l'appareil, ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez l'appareil à un service après-vente agréé afin qu'il soit examiné, réparé ou réglé.

8. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures corporelles.

9. Ne pas utiliser à l'extérieur.

10. Placez l'appareil sur une surface plane ou sur une table, ne laissez pas le cordon pendre par-dessus le bord de la table ou du comptoir, ou toucher une surface chaude.

11. Ne pas le poser sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud ou dans un four chauffé.

12. N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles prévues et placez-le dans un endroit sec.

13. Pour le déconnecter, tournez l'interrupteur sur >>●<<, retirez la fiche de la prise murale. Tenez toujours la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon.

14. Certaines parties de l'appareil sont

chaudes lorsqu'il est utilisé, donc ne le touchez pas directement avec la main. Utilisez les poignées ou les boutons uniquement.

15. Le récipient est conçu pour être utilisé avec cet appareil. Il ne doit jamais être utilisé sur une cuisinière.

16. Ne pas nettoyer le récipient avec des nettoyeurs, des tampons en laine d'acier ou tout autre matériau abrasif.

17. Ne laissez jamais la verseuse vide sur la plaque de maintien au chaud, sinon la verseuse risque de se fissurer.

18. N'utilisez jamais l'appareil si la verseuse présente des signes de fissure ou si sa poignée est desserrée ou affaiblie. N'utilisez la verseuse qu'avec cet appareil. Utilisez-la avec précaution car la verseuse est très fragile.

19. Ne posez pas de récipient chaud sur une surface chaude ou froide.

20. L'appareil ne doit pas être immergé.

21. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

22. L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

23. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'elles comprennent les risques encourus.

24. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

NOTES SUR LA FICHE

La fiche de cet appareil est polarisée. Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche est destinée à être insérée dans une prise polarisée à sens unique. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, inversez la prise. Si cela ne convient toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'essayez pas de modifier la fiche de quelque façon que ce soit.

NOTES SUR LE CORDON

- A.** Un cordon d'alimentation court (ou un cordon d'alimentation détaché) doit être fourni pour réduire les risques de s'emmêler ou de trébucher sur un cordon long.
- B.** Des cordons d'alimentation détachables plus longs ou des rallonges sont disponibles et peuvent être utilisés en faisant attention à leur utilisation.
- C.** Si vous utilisez un cordon d'alimentation long et détachable ou une rallonge,
 - 1.** La cote électrique marquée sur le cordon d'alimentation détachable ou de la rallonge

doit être au moins égale à la puissance nominale de l'appareil.

2. Le cordon le plus long doit être placé de façon à ne pas tomber sur le comptoir ou le dessus de la table, où des enfants pourraient tirer dessus ou trébucher dessus.

Cet appareil est destiné à un usage ménager ou similaire comme:

- dans des cuisines du personnel de magasins, bureaux et autres environnements de travail;
- dans des fermes;
- par des clients d'hôtels et de motels ou des hôtes dans d'autres environnements résidentiels;
- dans des environnements de type chambres d'hôte ou similaires.

DÉCOUVREZ VOTRE MACHINE À CAFÉ



1. Couvercle supérieur
2. Verseuse asm.
3. Couvercle supérieur
4. Gicleur (invisible sur la photo)
5. Porte-filtre
6. Réservoir d'eau
7. Jauge d'eau
8. Boîtier principal
9. Le bouton marche / arrêt
10. Plaque chauffante

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Vérifiez que tous les accessoires soient complets et que l'unité ne soit pas endommagée. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau maximum sur la jauge d'eau et infusez l'eau plusieurs fois sans poudre de café, puis jetez l'eau. Nettoyez et séchez soigneusement toutes les pièces détachables selon la section >>**NETTOYAGE ET MAINTENANCE**<<.

UTILISER VOTRE MACHINE À CAFÉ

1. Ouvrez le couvercle supérieur et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable froide

NOTE : Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec de l'eau pour dépasser le niveau maximum indiqué sur la jauge d'eau. L'appareil peut infuser jusqu'à 8 tasses de café à chaque cycle d'infusion.

2. Placez l'entonnoir dans le porte-entonnoir et assurez-vous que l'entonnoir soit assemblé en place, puis placez correctement le filtre dans l'entonnoir.

3. Ajoutez une poudre de café appropriée dans le filtre. Habituellement, une tasse de café nécessite une cuillère à café de poudre, mais vous pouvez l'ajuster selon vos goûts personnels, puis remettez le

couvercle supérieur.

4. Insérez la verseuse en acier inoxydable avec le couvercle sur la base horizontalement, assurez-vous que la ligne centrale de la verseuse soit alignée avec celle de l'entonnoir.

5. Branchez l'appareil dans une prise.

6. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation, le voyant s'allume et l'appareil commence à fonctionner. Le processus d'infusion peut être interrompu en appuyant sur l'interrupteur à tout moment et le voyant s'éteint, indiquant que votre machine à café est arrêtée.

Une fois que vous appuyez à nouveau sur l'interrupteur, l'appareil continue l'infusion.

NOTE : L'appareil passe automatiquement hors tension une fois le café terminé et le voyant s'éteint.

7. Retirez la verseuse en acier inoxydable pour servir le café lors de l'infusion.

NOTE : Le café que vous obtenez sera en quantité inférieure à l'eau que vous avez ajoutée, car de l'eau est absorbée par la poudre de café.

ATTENTION : Lorsque vous versez du café, l'angle incliné momentané de la verseuse en acier inoxydable ne doit pas être supérieur à 45 degrés par rapport à la verticale. Versez lentement le café jusqu'à ce que la verseuse en acier inoxydable soit vide, sinon le café dans la verseuse en acier inoxydable va s'orienter vers le bas du couvercle de la verseuse en acier inoxydable et le café va s'écouler des deux bords du couvercle et blesser quelqu'un !

8. Mettez toujours la machine à café hors tension et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'ATTENTION : Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le nettoyer et laissez l'appareil refroidir complètement. Pour éviter des chocs électriques, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

1. Nettoyez toutes les parties détachables après chaque utilisation dans de l'eau chaude savonneuse.

2. Essuyez la surface externe du produit avec un chiffon doux et humide pour enlever les taches.

NOTE : N'essayez pas de nettoyer l'intérieur du réservoir d'eau, car cela risquerait de laisser des résidus de peluche et d'obstruer votre machine à café. Rincez-le simplement à l'eau froide de façon périodique.

3. Des gouttelettes d'eau peuvent s'accumuler dans la zone située au-dessus de l'entonnoir et s'égoutter sur la base de l'appareil pendant l'infusion. Pour contrôler l'égouttement, essuyez la zone avec un chiffon propre et sec après chaque utilisation du produit.

4. Remplacez toutes les pièces et conservez-les pour une prochaine utilisation.

RETRAIT DES DÉPÔTS MINÉRAUX

Pour que votre machine à café fonctionne efficacement, nettoyez périodiquement les dépôts minéraux laissés par l'eau. En fonction de la qualité de l'eau dans votre région et de la fréquence d'utilisation, nous vous recommandons d'enlever les dépôts minéraux comme suit :

1. Remplissez le réservoir d'eau et de détartrant au niveau maximum comme indiqué sur la jauge d'eau (le rapport d'eau et de détartrant est de 4:1, voir les détails sur les instructions du détartrant. Veuillez utiliser un **>>DÉTARTRANT MÉNAGER<<**), vous pouvez également utiliser de l'acide citrique à la place du détartrant (cent unités d'eau pour trois unités d'acide citrique).

2. Insérez la verseuse en acier inoxydable sur la base.

3. Assurez-vous que le café en poudre et l'entonnoir soient assemblés en place.

4. Mettez l'appareil sous tension et laissez **>>INFUSER<<** la solution de détartrage.

5. Après avoir **>>INFUSÉ<<** la solution dans une tasse, mettez l'appareil hors tension.

6. Laissez la solution pendant 15 minutes et répétez les étapes 3 à 5.

7. Mettez l'appareil sous tension et faites couler la solution jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit complètement vide.

8. Rincez en faisant fonctionner l'appareil avec de l'eau au moins 3 fois.

CONSEILS POUR UNE EXCELLENTE DÉGUSTATION DE CAFÉ

1. Une machine à café propre est essentielle pour faire un café au goût délicieux. Nettoyez régulièrement la machine à café comme indiqué à la section **>>NETTOYAGE ET MAINTENANCE<<**. Utilisez toujours de l'eau fraîche et froide dans la machine à café.

2. Conservez la poudre de café inutilisée dans un endroit frais et sec. Après avoir ouvert un paquet de poudre de café, refermez-le hermétiquement et conservez-le au réfrigérateur pour maintenir sa fraîcheur.

3. Pour un goût de café optimal, achetez des grains de café entiers et broyez-les finement juste avant de les infuser.

4. Ne pas réutiliser la poudre de café, car cela réduit considérablement la saveur du café. Le réchauffage du café n'est pas recommandé, car le meilleur goût du café est immédiatement après l'infusion.

5. Nettoyez la machine à café lorsqu'une surextraction produit de l'huile. Les petites gouttelettes d'huile sur la surface du café noir infusé sont dues à l'extraction de l'huile de la poudre de café.

6. L'huile peut apparaître plus fréquemment si des cafés fortement torréfiés sont utilisés.



ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

Vous pouvez participer à la protection de l'environnement

! N'oubliez pas de respecter la réglementation locale : confiez tous vos appareils électriques non fonctionnels à un centre agréé d'élimination des déchets.

CONDITIONS DE GARANTIE

- Blokker B.V. accorde une garantie de 2 ans sur toutes les défaillances consécutives à des défauts cachés et empêchant une utilisation normale de l'appareil.
- La garantie prend effet au moment de l'achat; veuillez donc conserver soigneusement votre preuve d'achat.
- Pendant la période de garantie, les

- éventuels défauts de fabrication et/ou de matière seront traités par nos soins, soit par une réparation, soit par un remplacement des pièces défectueuses, soit par échange de l'appareil.
- Les réparations ne seront exécutées dans le cadre de la garantie que s'il est clairement démontré (avec du ticket de caisse correspondant) que le jour de la réclamation tombe dans la période de garantie.
 - La garantie prend fin si la défaillance provient de dommages consécutifs à un accident, un usage inapproprié, une négligence (par exemple un mauvais entretien) ou si l'appareil a fait l'objet d'une intervention ou d'une réparation en dehors de l'atelier de service après-vente de Blokker B.V. (à l'exception du démontage tel que mentionné dans le mode d'emploi).
 - De même, la garantie ne s'applique pas en cas de raccordement à une mauvaise tension de réseau, en cas de non-respect des instructions du mode d'emploi et en cas d'usure normale de l'appareil.
 - La garantie ne couvre pas non plus les dommages consécutifs à une mauvaise périodicité du détartrage des appareils, quelle que soit l'eau utilisée (ceci concerne bien sûr en particulier les fers à repasser à vapeur, les cafetières et les bouilloires).
 - Blokker B.V. ne peut être tenu responsable de dommages matériels ou d'accidents personnels découlant d'un raccordement

contraire aux règles de sécurité et aux normes techniques en vigueur (par exemple à une prise de courant défectueuse). La garantie ne donne en aucun cas droit à une indemnisation.

- Toutes les autres demandes en dommages et intérêts, y compris pour détérioration, sont exclues hormis les cas prévus la loi.
- Les conditions de garantie autres que celles énoncées ci-dessus ne sont pas de notre ressort.

SERVICE APRÈS-VENTE

Pour toute information, vous pouvez contacter:

Blokker B.V. Klantenservice

Numéro de téléphone: 088-9494800

What's App: 06-12823538

Que faire si votre appareil ne fonctionne pas?

Si votre appareil présente des défaillances, premier vous pouvez vous adresser à votre revendeur. Votre revendeur se chargera de remédier à ces défaillances dans les meilleurs délais.

Réparations en dehors de la période de garantie

Vous pouvez toujours demander des réparations en dehors de la période de garantie. Celles-ci vous seront naturellement facturées.

GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIGE SCHUTZMASSNAHMEN

Bevor Sie das elektrische Gerät benutzen, sollten Sie immer die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachten:

- 1.** Lesen Sie alle Anweisungen.
- 2.** Lassen Sie die Kaffeemaschine nicht ohne Wasser laufen.
- 3.** Stellen Sie sicher, dass Ihre Ausgangsspannung mit der auf dem Typenschild der Kaffeemaschine angegebenen Spannung übereinstimmt.
- 4.** Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen Kabel und Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- 5.** Wenn das Gerät in Betrieb ist, muss es genau überwacht werden. Lassen Sie das Gerät nicht längere Zeit in den Standby-Modus. Und lassen Sie niemals Kinder oder nicht eingewiesene Personen das Gerät bedienen.
- 6.** Ziehen Sie bei Nichtgebrauch und vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Vor dem Anbringen oder

Abnehmen von Teilen und vor der Reinigung Gerät abkühlen lassen.

7. Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nach einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Geräts. Das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zu einem zugelassenen Kundenzentrum bringen.

8. Die Verwendung von Anbaugeräten, die vom Gerätehersteller nicht empfohlen werden, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.

9. Nicht im Freien verwenden.

10. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche oder einen Tisch, lassen Sie das Kabel nicht über den Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte hängen und berühren Sie keine heiße Fläche.

11. Nicht auf oder in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder in einem beheizten Ofen aufstellen.

12. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehene Verwendung und stellen Sie es in einer trockenen Umgebung auf.

13. Zum Trennen den Schalter auf >>○<< stellen und Stecker aus der Steckdose ziehen. Immer den Stecker halten. Niemals am Kabel ziehen.

- 14.** Einige Geräteteile sind bei der Bedienung heiß, also nicht direkt mit der Hand berühren. Verwenden Sie nur Griffe oder Knöpfe.
- 15.** Der Behälter ist für die Verwendung mit diesem Gerät entwickelt. Er darf niemals auf einem Herd verwendet werden.
- 16.** Behälter nicht mit Reinigungsmitteln, Stahlwolle pads oder anderen abrasiven Materialien reinigen.
- 17.** Lassen Sie die leere Karaffe niemals auf der Warmhalteplatte stehen, da die Karaffe sonst Risse bekommen könnte.
- 18.** Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Karaffe Risse aufweist oder einen lockeren oder schwachen Griff hat. Verwenden Sie die Karaffe nur mit diesem Gerät. Vorsichtig verwenden, da die Karaffe sehr zerbrechlich ist.
- 19.** Stellen Sie einen heißen Behälter nicht auf eine heiße oder kalte Oberfläche.
- 20.** Das Gerät darf nicht eingetaucht werden
- 21.** Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienstmitarbeiter oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden
- 22.** Dieses Gerät kann von Kindern ab 8

Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

23. Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

25. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug

DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH

HINWEISE ZUM STECKER

Dieses Gerät hat einen gepolten Stecker. Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern,

darf dieser Stecker nur auf eine Art in eine verpolungssichere Steckdose gesteckt werden. Kann der Stecker nicht vollständig in die Dose eingesteckt werden, den Stecker drehen. Kann der Stecker auch in dieser Position nicht vollständig eingesteckt werden, einen Fachelektriker hinzuziehen. Am Stecker dürfen keinerlei Änderungsversuche vorgenommen werden.

HINWEISE ZUM KABEL

A. Es ist ein kurzes Netzkabel (oder ein abgetrenntes Netzkabel) vorzusehen, um die Gefahr des Verfangens oder Stolperns über ein langes Kabel zu verringern.

B. Längere abnehmbare Anschlusskabel oder Verlängerungskabel sind erhältlich und können genutzt werden, wenn bei deren Verwendung die Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden.

C. Wenn ein langes, abnehmbares Netzkabel oder Verlängerungskabel verwendet wird:

- 1.** müssen die angegebenen Nenndaten des abnehmbaren Netz- oder Verlängerungskabels mindestens so groß wie die Nenndaten des Geräts sein und
- 2.** muss das längere Kabel so verlegt

sein, dass es nicht über die Arbeits- oder Tischplatte hängt und von Kindern herausgezogen werden kann oder man darüber stolpert.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und einen damit vergleichbaren Gebrauch bestimmt, wie:

- in Personalküchen von Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
- auf Bauernhöfen,
- durch Hotel- oder Motलगäste oder Gäste anderer Wohnumgebungen,
- in Frühstückspensionen oder ähnlichen Umgebungen.

EIGENSCHAFTEN DER KAFFEEMASCHINE



1. Abdeckung
2. Kannenbecher
3. Abdeckung
4. Sprühdüse (nicht auf dem Bild sichtbar)
5. Filterhalter
6. Wassertank
7. Wasserstandsanzeige
8. Gehäuse
9. Ein/Aus-Taste
10. Warmhalteplatte

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Überprüfen Sie, ob alle Zubehörteile vollständig sind und das Gerät nicht beschädigt ist. Füllen Sie das Wasser in den Wassertank bis zum Maximalstand auf dem Wasserstandsanzeiger und brühen Sie das Wasser mehrmals ohne Kaffeepulver auf, dann entsorgen Sie das Wasser. Reinigen und trocknen Sie alle abnehmbaren Teile gründlich gemäß Abschnitt **>>REINIGUNG UND WARTUNG<<**.

VERWENDUNG DER KAFFEEMASCHINE

1. Öffnen Sie die Abdeckung und füllen Sie den Wassertank mit kaltem Trinkwasser.

HINWEIS: Füllen Sie den Wassertank nicht mit mehr Wasser, als dem auf dem Wasserstandsanzeiger angegebenen Höchststand. Das Gerät kann pro Brühzyklus maximal 8 Tassen Kaffee zubereiten.

2. Setzen Sie den Trichter in den Trichterhalter ein und vergewissern Sie sich, dass der Trichter richtig eingesetzt ist. Setzen Sie dann den Filter richtig in den Trichter ein.

3. Geben Sie das richtige Kaffeepulver

in den Filter. Normalerweise wird für eine Tasse Kaffee ein gestrichener Löffel Kaffeepulver benötigt, aber Sie können ihn nach Ihrem Geschmack einstellen und dann die obere Abdeckung wieder schließen.

4. Edelstahl-Isolierkanne mit Deckel waagrecht auf den Boden setzen, wobei die Mittellinie der Kanne mit der des Trichters übereinstimmt.

5. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.

6. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, die Anzeige leuchtet und das Gerät beginnt zu arbeiten. Der Brühvorgang kann jederzeit durch Drücken des Schalters unterbrochen werden, die Anzeige erlischt und zeigt an, dass Ihre Kaffeemaschine ausgeschaltet ist. Nach erneutem Drücken des Schalters brüht das Gerät weiter.

HINWEIS: Das Gerät schaltet sich nach Beendigung des Brühvorgangs automatisch aus und die Anzeige erlischt.

7. Entfernen Sie die Edelstahl-Isolierkanne, um sie nach dem Brühen zu servieren.

HINWEIS: Sie erhalten weniger Kaffee als Sie Wasser hinzugefügt haben, da etwas Wasser vom Kaffeepulver aufgenommen wird.

VORSICHT: Wenn Sie Kaffee ausgießen, darf der Neigungswinkel der Edelstahl-Isolierkanne nicht mehr als 45 Grad aus der vertikalen Position sein. Gießen Sie den Kaffee langsam ein, bis die Edelstahl-Isolierkanne leer ist, andernfalls fließt der Kaffee in der Kanne zur Unterseite des Kannendeckels tritt an zwei Seiten des Deckels aus. Dies kann zu Verletzungen führen!

8. Schalten Sie die Kaffeemaschine immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.

REINIGUNG UND WARTUNG

VORSICHT: Ziehen Sie vor der Reinigung unbedingt den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Zum Schutz vor Stromschlägen darf das Kabel, der Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder Flüssigkeit getaucht werden.

1. Alle abnehmbaren Teile nach jedem Gebrauch in heißem, Schaumwasser

reinigen.

2. Wischen Sie die Außenfläche des Produkts mit einem weichen, feuchten Tuch ab, um Flecken zu entfernen.

HINWEIS: Versuchen Sie nicht, das Innere des Wassertanks zu reinigen, da dies Fusseln hinterlässt und Ihre Kaffeemaschine verstopfen kann. Spülen Sie ihn einfach regelmäßig mit kaltem Wasser aus.

3. Im Bereich oberhalb des Trichters können sich Wassertropfen ansammeln und beim Brühen auf den Produktboden tropfen. Um das Abtropfen zu kontrollieren, wischen Sie den Bereich nach jedem Gebrauch des Produkts mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

4. Alle Teile wieder anbringen und für den nächsten Gebrauch aufbewahren.

ENTFERNEN VON MINERALISCHEN ABLAGERUNGEN

Damit Ihre Kaffeemaschine wirksam arbeitet, sollten Sie die vom Wasser hinterlassenen Mineralien in Abhängigkeit von der Wasserqualität in Ihrer Umgebung und der Nutzungshäufigkeit regelmäßig entfernen, wir empfehlen, die Mineralienablagerungen wie folgt zu entfernen:

1. Füllen Sie den Tank mit Wasser und Entkalker bis zum auf dem Wasserstandsanzeiger angegebenen Höchststand (das Verhältnis von Wasser und Entkalker ist 4:1, Einzelheiten siehe Anleitung des Entkalkers. Bitte verwenden Sie **>>HAUSHALTSENTKALKER<<**). Sie können auch Zitronensäure anstelle des Entkalkers verwenden (Hundert Teile Wasser und drei Teile Zitronensäure).

2. Edelstahl-Isolierkanne auf den Sockel setzen.

3. Stellen Sie sicher, dass kein Kaffeepulver enthalten ist und der Trichter richtig eingesetzt ist.

4. Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es die Entkalkungslösung **>>BRÜHEN<<**.

5. Nach dem **>>BRÜHEN<<** einer Tasse der Lösung das Gerät ausschalten.

6. Lassen Sie die Lösung 15 Minuten

einwirken und wiederholen Sie Schritt 3-5.

7. Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie die Lösung durchlaufen, bis der Wassertank vollständig leer ist.

8. Spülen Sie das Gerät durch mindestens dreimaligen Betrieb mit Wasser.

TIPPS FÜR EINEN LECKEREN KAFFEE

1. Eine saubere Kaffeemaschine ist unerlässlich für die Zubereitung von wohlschmeckendem Kaffee. Reinigen Sie die Kaffeemaschine regelmäßig, wie im Abschnitt **>>REINIGUNG UND WARTUNG<<** beschrieben. Verwenden Sie immer frisches, kaltes Wasser in der Kaffeemaschine.

2. Lagern Sie unbenutztes Kaffeepulver an einem kühlen, trockenen Ort. Nach dem Öffnen einer Packung Kaffeepulver, verschließen Sie diese wieder dicht und bewahren Sie sie im Kühlschrank auf, um ihre Frische zu erhalten.

3. Für einen optimalen Kaffeegeschmack kaufen Sie ganze Kaffeebohnen und mahlen diese kurz vor dem Brühen.

4. Verwenden Sie Kaffeepulver nicht wieder, da dies den Geschmack des Kaffees stark verringert. Ein Wiedererwärmen des Kaffees wird nicht empfohlen, da der Kaffee unmittelbar nach der Zubereitung seinen vollen Geschmack erreicht hat.

5. Reinigen Sie die Kaffeemaschine, wenn ein zu starker Aufguss zu Ölbildung führt. Kleine Öltröpfchen auf der Oberfläche von gebrühtem, schwarzem Kaffee entstehen durch die Extraktion von Öl aus dem Kaffeepulver.

6. Bei stark geröstetem Kaffee kann es häufiger zu Ölbildung kommen.



UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG

Sie können helfen, die Umwelt zu schützen! Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften: Geben Sie nicht funktionierende Elektrogeräte bei einer entsprechenden Entsorgungsstelle ab.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Blokker B.V. gewährt 2 Jahre Garantie auf alle Fehler in Folge verborgener Mängel, die das Gerät für den normalen Gebrauch untauglich machen.
- Die Garantiefrist beginnt mit dem Kauf; bewahren Sie den Kaufbeleg deshalb sorgfältig auf.
- Innerhalb dieses Garantiezeitraumes werden eventuelle Herstellungs- und/oder Materialfehler unentgeltlich durch uns behoben, sei es durch Reparatur, Auswechseln von Teilen oder Austausch des Geräts.
- Reparaturen werden nur dann im Rahmen der Garantie ausgeführt, wenn (durch den zugehörigen Kaufbeleg) nachgewiesen wird, dass die Garantieleistung innerhalb der Garantiefrist beansprucht wird.
- Die Garantie erlischt, wenn der Fehler durch Schäden aufgrund von Unfall, unsachgemäßer Verwendung bzw. Fahrlässigkeit (z. B. schlechte Reinigung) entstanden ist oder wenn Eingriffe oder Reparaturen nicht beim Kundendienst von Blokker B.V. durchgeführt wurden. (Letzteres gilt nicht für eine Demontage, wie sie in der Bedienungsanleitung angegeben ist.)
- Eine Garantieverpflichtung besteht außerdem nicht bei einem Anschluss an falsche Netzspannung, bei Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung und bei normaler Abnutzung des Geräts.
- Ebenso wenig sind solche Schäden von der Garantie abgedeckt, die unabhängig vom verwendeten Wasser durch nicht rechtzeitiges Entkalken von Geräten entstehen

(dies gilt selbstverständlich speziell für Dampfbügeleisen, Kaffeemaschinen und Wasserkocher).

- Blokker B.V. übernimmt keine Haftung für Sachoder Personenschäden infolge eines Anschlusses des Geräts an Einrichtungen, die nicht den vor Ort geltenden Sicherheitsbestimmungen oder technischen Normen entsprechen (z. B. eine untaugliche Steckdose). Die Garantie berechtigt in keinem Fall zu Schadensersatzansprüchen.
- Weitergehende Schadensansprüche, unter anderem wegen Beschädigung, sind ausgeschlossen, sofern nicht zwingend gesetzlich vorgeschrieben.
- Andere als die oben genannten Garantiebedingungen werden von uns nicht bestätigt.

KUNDENDIENST

Informationen sind per Telefon unter der nachstehenden Telefonnummer erhältlich:

Blokker B.V. Kundendienst

Telefonnummer: 088-9494800

WhatsApp: 06-12823538

Was tun, wenn das Gerät nicht funktioniert?

Wenn Ihr Gerät Mängel aufweist, wenden Sie sich an Ihren Händler. Der Händler wird veranlassen, dass die Mängel so schnell wie möglich behoben werden.

Reparaturen nach Ablauf der Garantiefrist

Reparaturen sind auch außerhalb der Garantiefrist jederzeit möglich. Hierdurch fallen jedoch Kosten an.

220-240V ~ 50/60Hz
900W



Made in China

Blokker B.V.
Van der Madeweg 13-15
1114 AM Amsterdam
The Netherlands

Art. 1705574
Type BL-21001